

47 muestra
internacional

Artesanía UC

Nos volvemos
a encontrar



**AHORA
VIRTUAL**

www.artesania.uc.cl

26 NOV ▣ 1 DIC | 2020

Ignacio Sánchez D.

Rector

Pontificia Universidad Católica de Chile

Nos volvemos a encontrar. Durante 46 años consecutivos nos hemos reunido con los más destacados artesanos del país en la Muestra Internacional de Artesanía UC.

La gran fiesta de la artesanía local y extranjera, que trae a sus mejores cultores a Santiago para mostrarnos su aporte patrimonial invaluable.

La versión 47° de la Muestra no será, esta vez, en el Parque Bustamante (nuestra casa) o en el Parque Araucano, que nos acogió en medio de las movilizaciones sociales de 2019. Este año, la Muestra será por la web, será virtual. Así lo aconseja la prudencia y las medidas adoptadas para hacer frente a la pandemia de Covid 19. Pero, nos volvemos a encontrar. Una noticia que, sin duda, nos alegra y enorgullece, ya que significa

mantener nuestra tradición de entregar ese espacio anual de cultura, conocimiento y comercialización directa y justa para que casi 80 artesanas y artesanos nacionales y latinoamericanos exhiban lo más valioso de su trabajo, representando a sus territorios, comunidades y modos de vida.

Un reencuentro permanente que no sólo da cuenta del fuerte compromiso que tiene la Universidad Católica, a través de su Programa de Artesanía de la Escuela de Diseño UC con la puesta en valor de las expresiones artesanales y sus quehaceres; sino que revela, sobre todo, los lazos de confianza y amistad que se han construido en estas casi cinco décadas de trabajo, a través del permanente rescate de sus oficios y de los apoyos y aprendizajes mutuos.

Esta 47° versión de la Muestra de Artesanía UC Virtual, es un llamado a mantener esos lazos y extenderlos hacia el público general, que podrá encontrar en nuestra web (www.artesania.cl) los más variados objetos que van desde lo textil, la cestería, pasando por el metal, la piedra y la madera.

Rescatando el espíritu de la Muestra presencial, la feria virtual ofrecerá diversos conversatorios, charlas, talleres y clases magistrales con la curatoría del Programa de Artesanía UC para que el público pueda tener contacto directo con los artesanos y sus oficios a través de videos o contactos por Zoom.

Agradecemos la colaboración del Instituto de Desarrollo Agropecuario INDAP, por su generoso compromiso que permite la realización de esta Muestra y el apoyo constante del Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio.

Los invito, entonces, desde el 26 de noviembre al 1 de diciembre, a este nuevo encuentro con los artesanos y sus obras. Una Muestra virtual, donde se podrán adquirir sus piezas, pero también, y sobre todo, conocer verdaderos tesoros humanos vivos que desde recónditos lugares nos muestran un arte que se niega a desaparecer. Y las nuevas manos maestras que mantienen esa tradición o están innovando en ideas, piezas y técnicas.

LA DIGITALIZACIÓN AMABLE

Elena Alfaro M.

Directora
Programa de Artesanía UC.

La digitalización de la 47 Muestra de Artesanía UC ha sido amable con los artesanos y sus familias: en sus casas-talleres y en sus distintos territorios esperan las horas del día en que la señal de Internet mejore o que llegue el familiar que con mayor holgura maneja la tecnología.

Lo importante es conectarse con sus pares y el público. Porque en la emergencia sanitaria por COVID-19, la 47 Muestra de Artesanía UC se hizo virtual, con un estilo artesanal.

Apenas cumplida la primera quincena de marzo de 2020, las actividades presenciales de la Universidad Católica se suspendieron y al igual que el resto de la comunidad de nuestra casa de estudios, el Programa de Artesanía UC continuó el trabajo desde la casa de cada una de sus integrantes, manteniendo los compromisos académicos de docencia e investigación y extensión vía remota.

Exactamente un mes después, publicamos el primer capítulo de Mi casa Mi Taller.

Se trata de pequeñas piezas audiovisuales de dos a cuatro minutos, donde retratamos esa cercanía que existe entre la casa y el taller de los artesanos y que

fueron grabadas por los celulares de los propios cultores bajo nuestra dirección, y con la edición necesaria para sumar nuevos elementos y más información.

Las breves cápsulas documentales, que pueden verse en el canal de YouTube del Programa, nacieron con el objetivo de mostrar los espacios de vida y trabajo de artesanos y artesanas para mantener comunicación con y entre esta comunidad creativa, generando, además, un pequeño pago por participación que fue un aliciente en un momento en que mercados y ferias se habían suspendido y la capacidad de comercializar artesanía o prestar servicios en el sector, estaban limitados.

Un efecto inmediato de la pandemia fue la imposibilidad de esa reunión entre artesanos y público, lo que impactó muy negativamente, como hemos visto en los primeros diagnósticos en los ingresos de sus cultores.

Pero el anterior no fue el único obstáculo. El acceso de los artesanos a las materias primas para realizar sus artesanías o para concretar parte de los procesos productivos de estas, también se han visto afectados por las cuarentenas. O la imposibilidad de realizar reuniones y/o procesos que son comunitarios como las quemadas de cerámica y otras labores que dan sentido de cuerpo a las asociaciones y sostienen sus modelos creativos y productivos en el tiempo.

Caso aparte es el grupo etario al que pertenecen los artesanos. Muchos de quienes realizan estos oficios son adultos mayores, que se han convertido en población vulnerable frente al Covid-19, lo que los ha replegado en sus hogares impidiendo que se produzca uno de sus principales aportes: el traspaso a nuevas generaciones de sus oficios y de la ejecución creativa de estos.

MÁS QUE PRODUCTOS

Ante esta realidad, no es posible, entonces, poner todo el peso de la promoción y subsistencia de la artesanía en la comercialización de objetos artesanales, sino que esta debe considerarse como un conjunto de procesos mucho más complejos y profundos que, por cierto, no pueden desconocer una dimensión económica, pero tampoco una emocional. La artesanía no es un producto más, es una expresión cultural que merece herramientas de apoyo más integrales, que durante la pandemia, como para el resto del sector cultural han sido escasas.

Ante este panorama, el primer objetivo de Mi Casa Mi Taller, surgido de la necesidad práctica, por paliar en algo la emergencia, y emocional, de mantener el contacto, se convertiría en el germen de un proceso de digitalización de las relaciones entre artesanos y artesanas y las actividades de nuestro programa y un prototipo (como diríamos en lenguaje de diseño), de lo que sería la versión virtual de la 47 Muestra de Artesanía UC.

Aunque existen brechas digitales en el sector -poco dominio del celular o mala conectividad, principalmente- los artesanos manejan herramientas digitales, en varios casos gracias al apoyo familiar más juvenil, siendo WhatsApp y Facebook sus principales redes de comunicación virtual.

El diálogo intergeneracional tan propio de la transmisión oral en que se transfieren los oficios se invierte en el caso de las habilidades tecnológicas, pues son los hijos/as y nietos/as quienes ofrecen este tipo de asesoría, contrario a lo que sucede con la transmisión de la sabiduría técnica y simbólica artesanal donde los adultos mayores son quienes heredan sus conocimientos.

Desde la especialidad de quienes conformamos el Programa de Artesanía y en el marco de las Economías Creativas, que dan cabida a la Artesanía y el Diseño, una colaboración entre ambas disciplinas supuso una metodología eficaz para

asumir la emergencia sanitaria con una mirada de oportunidad para el sector y los desafíos de visibilización y puesta en valor que promueve el Programa.

En estos más de ocho meses de pandemia hemos reafirmado que hay nuevas oportunidades para el sector artesanal. Ha habido una mirada virtuosa en relación a los oficios y las redes sociales se han poblado de personas que realizan y comparten artesanía y manualidades como una forma de tender puentes de bienestar entre las personas y no solo pensar en la artesanía como un bien de consumo. Algo que los artesanos y artesanas vienen haciendo analógicamente, quizás por siglos.



MI CASA, MI TALLER

En ese contexto Mi Casa Mi Taller fue todo un acierto. Se grabaron más de 40 piezas que contaron con el apoyo de Indap y Montecarmelo, trabajo que en el camino nos permitió una serie de insumos y descubrimientos.

En primer lugar, caracterizar la capacidad técnica (conectividad, hardware, habilidades) y las redes de apoyo, especialmente familiares, para enfrentar los soportes digitales.

Registrar los espacios de trabajo y los territorios desde donde surgen las manifestaciones artesanales que recrean los cultores, enriqueciendo el conocimiento de la dimensión patrimonial de la artesanía al dar sentido a la vinculación entre territorio, persona, objeto que se evidencia en esta manifestación cultural.

Las piezas digitales que circularon por redes sociales desde el mes de mayo dieron como resultado que un 65% de los artesanos que las protagonizaron, cuyos datos de contacto fueron compartidos en cada capítulo, concretaron alguna venta luego de su exhibición, lo que supera cualquier predicción que hubiésemos aventurado.

Estos mini-videos se gestaron por teléfono y WhatsApp y, la mayoría de las veces, su concreción estuvo supeditada a que un familiar, principalmente un nieto/a pudiera prestar asistencia.

Es el caso de Roberto Triviño, quien lleva más de 50 años confeccionando réplicas de lanchas chilotas antiguas en miniatura y cuyo video parte con él arriba de su lancha cuando viaja a su casa en la isla de Caucahue, Chiloé, mientras su nieta graba el registro en junio de 2020. O Matilde Painemil Millanao, reconocida artesana textil mapuche de la comunidad Mariano Lleubul, en la comuna de Padre Las Casas, Región de la Araucanía, cuyo trabajo en su taller pudimos conocer, gracias a su nieta Cecilia, quien se quedó con ella en mayo pasado y nos permitió el acceso a su mundo.

Se trata de registros que nos muestran la intimidad de la casa y taller de los artesanos, donde se funde la vida cotidiana y el oficio de estos maestros, quienes tras un largo confinamiento sienten nostalgia y la necesidad del encuentro entre pares y con el público en las ferias, así como los efectos de la pandemia.

«Tenemos muchos productos, porque no hemos podido ir a ferias por los problemas que hay», dice Juana Maribur, maestra cestera en ñochoa en su video grabado en julio de 2020. O a Georgina Castillo, cestera del coirón que echa de menos la Muestra de Artesanía UC «ya que se ve mucha hermandad, mucha familiaridad en ella. Cuando nos vemos ahí los artesanos nos ponemos muy contentos de reencontrarnos cada año», dijo en agosto de 2020.

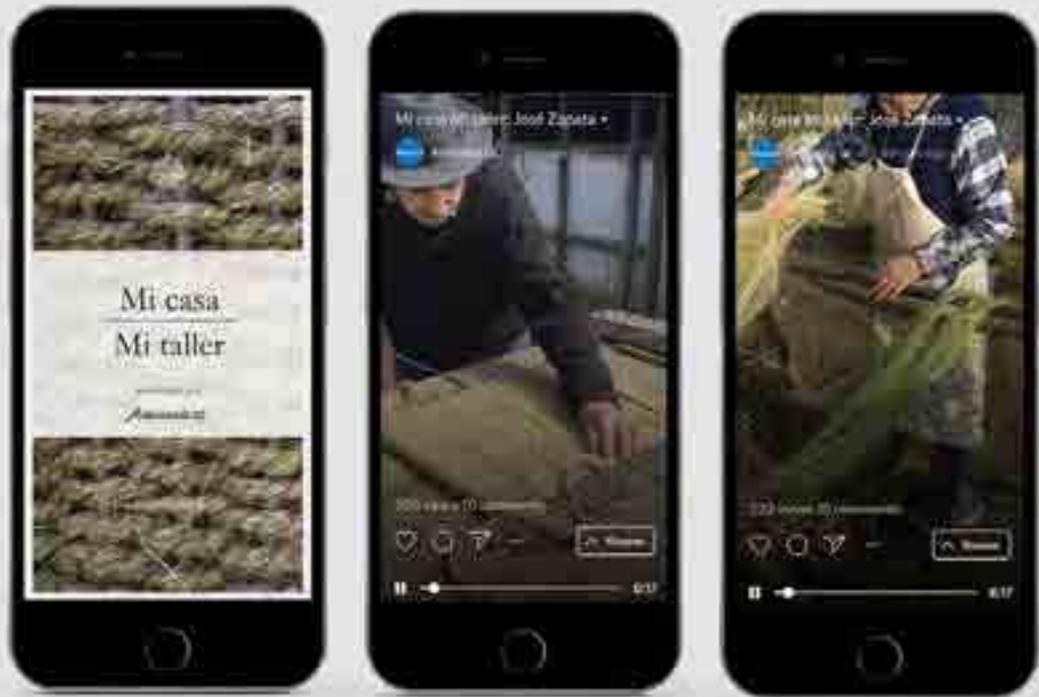
Estas frases se multiplican en los videos grabados y dan cuenta de una realidad clara. Los artesanos y artesanas siguen eligiendo las ferias como los espacios preferentes para comercializar sus productos. Las razones: los reconocen como lugares adecuados para la comercialización y la circulación de sus artesanías, porque tienen en ellas un contacto directo con el público y se reducen los intermediarios, lo que les otorga una mejor y justa ganancia. Pero además los ven como espacios culturales, donde es posible, más allá de la venta, intercambiar la riqueza de sus experiencias técnicas y creativas.

Otro hito en las experiencias digitales realizadas por el Programa durante la pandemia fueron los talleres «Cómo fotografiar tus artesanías» que significaron un apoyo técnico a los artesanos para facilitar la postulación a reconocimientos y la realización de catálogos. La instancia formativa fue impartida por Zoom y Facebook en las tres ocasiones, a las cuales se conectaron más de 300 personas (sumando las audiencias en vivo y muchas más pudieron verla con posterioridad en nuestras redes sociales).



El contenido, que ya existía previo a la emergencia sanitaria y forma parte de las cápsulas formativas que se habían realizado de manera analógica, en el marco digital aumentaron su impacto significativamente logrando llegar a regiones y también al extranjero, multiplicando ostensiblemente su público.





La Muestra cuenta con una plataforma web donde ver los productos de cada artesano, sus perfiles, los videos de *Mi Casa, Mi Taller*, cápsulas audiovisuales para esta Muestra, podcasts creados por los estudiantes de la Escuela de Diseño y una serie de conferencias y conversatorios para que los artesanos tengan opciones múltiples de interactuar con el público. Es decir, que la plataforma tenga el alma de este encuentro y la esencia de sus protagonistas.

¿Lograremos que ese reencuentro sea tan profundo como el presencial? No lo sabemos, pero están todas las ganas y piezas puestas y dispuestas para contribuir de la mejor manera a la circulación de estas obras en tiempos de pandemia y para lograr que este encuentro sea, al menos, mucho más que una mera venta de productos de calidad.

¿El desafío? Así como Programa de Artesanía UC ha sorteado el problema de cómo mantenernos en contacto con los artesanos, sentimos que la gran tarea pendiente y menos visible y obvia que la primera, es cómo podremos colaborar en que ellos mismos, como comunidad creativa, mantengan esos lazos. La artesanía tiene un factor emocional altísimo. Vivir sin aquello, sin el encuentro, es muy difícil.

Creemos que el gran descubrimiento que hemos hecho en estos meses de encierro es que a través de lo digital podemos llegar a los territorios de los artesanos, podemos conocer su entorno, sus talleres, capacitarlos en habilidades complementarias a sus oficios y llegar, con un curso pensado para 10 personas, a 500, gracias a la tecnología. Podemos ver los obstáculos, pero también las oportunidades que nos traen contingencias de largo aliento como estas.

En el Programa de Artesanía UC, optamos por el segundo camino. Los artesanos también.



MUESTRA DIGITAL

Esos registros y los datos recopilados dejaron de manifiesto la necesidad de realizar una Muestra Virtual. Posibilidad que también habíamos barajado durante el año 2019 cuando el estallido social nos impidió realizar el evento en el Parque Bustamante, pero que fue imposible de articular debido a lo reducido del tiempo y los pocos antecedentes con los que contábamos sobre las brechas digitales que enfrentan los artesanos y artesanas.

En esta oportunidad, sin embargo, ya contábamos con meses de pavimentar un camino de conocimientos y aprendizajes que no sería posible sin la amistad y la confianza entre el Programa de Artesanía UC y los artesanos, que tiene una tradición de casi medio siglo.

Un lazo que se afiató para enfrentar juntos el desafío más grande: digitalizar la Muestra de Artesanía UC, cuya versión 47, a desarrollarse entre el 26 de noviembre al 1 de diciembre, será la primera digital en toda su historia. Una feria que no hemos hecho *para* los artesanos, sino que *con* ellos y en la cual hemos incorporado el trabajo académico que realizamos con estudiantes de la Escuela de Diseño.

Con toda esta historia a cuestas, llegamos con una propuesta digital de la versión 47 de este encuentro que quiere ser respetuosa de la historia y los afectos involucrados.

CÓMO LES AFECTÓ LA PANDEMIA



“Los artesanos durante esta pandemia hemos seguido trabajando. Ya llegarán tiempos mejores y podremos juntarnos, abrazarnos y contarnos historias que nos han pasado y que vendrán”.

Olga Cárdenas Pedraza

Cestera en voqui fuco,
San Juan de la Costa.
Octubre, 2020.

“Saludo a todos los que hicieron posible esta feria virtual y agradezco que nos hayan hecho partícipes, porque en esta época de pandemia no hemos podido salir a ferias y agradecemos que nos den la oportunidad de ofrecer nuestra artesanía y nuestro trabajo que es ancestral y familiar”.

Sandra Chihuaicura

Artesana cestera mapuche-lafkenche,
Lago Budi.
Noviembre, 2020.



“Estoy muy agradecida de participar de esta Muestra donde voy a estar mostrando mis tejidos. Les quiero dejar mis saludos a mis lagmen que se encuentran en la warria resistiendo, recuperando y transmitiendo el conocimiento mapuche”.

Yesenia Melinao

Artesana textil mapuche, Lo Espejo.
Noviembre, 2020.



“Que (los artesanos) se cuiden mucho de esta enfermedad que ha sido un dolor de cabeza. Que se protejan, que tengan mucha fuerza y que sigamos adelante”

José Cayuqueo

Construcción de kultrüng, Melipeuco.
Agosto, 2020.

“Ánimo a los artesanos en estos tiempos difíciles. Seguimos trabajando en los talleres, seguimos haciendo lo que nos gusta. En todas partes hay dificultades y nosotros no somos la excepción, así que los animo a seguir adelante y fuerza para todos”

Egon Muñoz

Artesanía en madera, Pucón.
Junio, 2020.

“Le digo a todos los artesanos de Chile que hay que tener paciencia, por la situación como está. De esto saldrán cosas mejores. Vamos a querernos más después de que pase todo esto. De eso estoy seguro”

Eugenio Calderón

Hacedor de gubias, San Miguel.
Agosto, 2020.

“Estamos en tiempos difíciles, esperamos salir airoso de esta pandemia y encontrarnos en un futuro no muy lejano y abrazarnos y expresarnos en la feria, donde siempre nos hemos encontrado”

Gladys Huanca
Textilería Aymara, Arica.
Octubre, 2020.

“Tendremos que aprender una nueva forma de mostrarnos, de mostrar nuestro trabajo, de relacionarnos entre nosotros. Hay otras maneras para que nos cuidemos y podamos avanzar en nuestro trabajo sin que se pierda todo lo lindo de la artesanía”

Agrupación Widülafken Alfareras del Lago
Reproducción de cerámica Pitrén, Panguipulli.
Septiembre, 2020.

“Nosotros como artesanos seguimos trabajando. Estamos pasando momentos realmente difíciles, pero vamos a salir de esto”

Ynés Carter
Cestería en crin, Rari.
Mayo, 2020.

“Decirle a la gente que siempre nos busca en la feria, que va a vernos, a conversar con nosotros, a comprar (nuestros productos) y que hoy no nos encuentra en esos lugares, que nos puede encontrar en las redes sociales. Hay cientos de artesanos mostrando sus productos por ahí”

Omar Fuentes Donoso
Artesano en instrumentos percusión, Vicuña.
Agosto, 2020.

SELLO DE excelencia

A LA ARTESANÍA DE CHILE

PREMIO A LA CALIDAD 2020

Diez piezas fueron galardonadas, en 2020, con el Sello de Excelencia a la Artesanía de Chile, sumándose así a las 139 obras que han recibido esta distinción en más de una década. Este año se agregaron, también 10 menciones honoríficas.

El reconocimiento es otorgado por el Comité Nacional, integrado por el Área de Artesanía del Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio y la Escuela de Diseño de la Universidad Católica, a través de su Programa de Artesanía, con el patrocinio de la Oficina UNESCO de Santiago.

CONJUNTO DE PIECERA Y COJÍN “QUISAS”

Glomira Celedonia Choque Castro
Pozo Almonte, Región de Tarapacá

Piezas textiles de cama, cuyas terminaciones revelan la maestría de las técnicas tradicionales del tejido en telar de dos pedales. Destaca el acertado uso de siete colores naturales en degradé, que la artesana logró tras un estudio de dos años. Una obra única que conjuga lo mejor de la artesanía tradicional aymara y la innovación.



“La pieza galardonada se inspira en las kisas, que significa degradé de colores, y en la wiphala (bandera de los pueblos andinos)”.

Glomira Choque

PEQUE AS VASIJAS PARA SEMBRAR AGUA

Soledad Christie Browne
San Pedro de Atacama,
Región de Antofagasta.

Vasijas de greda modeladas a mano, usando la antigua técnica de pellizcado y lulo, bruñidas con piedra de río y quemadas con guano, a la usanza de las cerámicas precolombinas. Más que objetos utilitarios, se trata de objetos rituales que nos hablan de sembrar agua, como una metáfora visual sobre la necesidad de cuidar y proteger este vital líquido en medio del desierto.



“Hoy la presencia del agua en este territorio está amenazada. Y quería decir algo desde el oficio de ceramista sobre el agua y nuestra relación con ella”.

Soledad Christie Browne

PACHAMAMA
Romina González Escalón
San Francisco de Chiu Chiu,
Región de Antofagasta.

Inspirada en la observación del trabajo de cerámicas precolombinas, esta olla llamada Pachamana respeta los procesos de producción tradicionales, pero innova al agregar chamote y pirita a la arcilla. Ambos componentes hacen que esta olla impermeabilizada con grasa de llamo, resista los choques térmicos, permitiendo que pueda utilizarse a fuego directo.



“Esta olla también se inspira en la unión y generosidad de estos pueblos, quienes siempre ofrecen con cariño sus alimentos a todo aquel que visite sus hogares”

Romina González.

VAINA DE ALGARROBO

Nelson Castillo Tapia

Combarbalá, Región de Coquimbo.

Pieza en piedra combarbalita, prolijamente tallada, cuyas líneas simples y curvas revelan la figura de esta planta nativa del territorio del artesano. Un sello que le brinda autenticidad y gran valor a la obra. Se destaca la innovación en el diseño al presentar la vaina en dos recipientes idénticos, espejados, que pueden ser funcionales y decorativos a la vez.



“Esta vaina conocida como “taco” en Combarbalá, es usada desde tiempos remotos, como un importante alimento. Su nobleza me sirvió como fuente de inspiración”.

Nelson Castillo

LA JOYA DEL PACÍFICO

Nicolás Hernández Meza

Viña del Mar, Región de Valparaíso.

La joya del Pacífico es un conjunto de joyería inspirado en la ciudad patrimonial de Valparaíso, que usa la forma de la plancha de zinc ondulada, clásica de las fachadas del puerto, como un elemento identitario de la ciudad. Las innovadoras piezas confeccionadas en plata, cobre, bronce, alpaca y óxidos naturales, destacan por la excelencia de su técnica y autenticidad.





“Es una metáfora de una ciudad que se resiste al abandono y de las huellas que deja el paso del tiempo”.

Nicolás Hernández

**ATLAS BOT NICO:
Alianzas Bot nicas**

Lucía Nieves Cortés

Santiago, Región Metropolitana.

Colección de cinco anillos de gran formato, en plata (Puya-Coquimbana, Foye-Chilco, Pewén-Coliu, Quila-Pangue y Palito-Culcul), que hacen una innovadora representación artesanal del territorio chileno a través de su flora. El diseño se concibe como una obra escultural delicada, auténtica, creativa y con un importante compromiso autoral, en el que la creadora busca poner en relieve la calidad de las plantas como personas no humanas.



“Los anillos abrazan al portador como queriendo crecer a partir de su cuerpo y encarnando una presencia portable de las plantas representadas y sus cualidades”.

Lucía Nieves

CANTO DE BALLENAS

Jorge Monares Araya

Estación Central, Región Metropolitana.

Canto de Ballenas es una pieza de cobre, de líneas simples, trabajada con gran maestría. Se trata de una pieza con formas contemporáneas que rescata este oficio colonial de forma innovadora y estética. Su diseño está inspirado en las ballenas y el movimiento que realizan al sumergirse y emerger del mar.



“Me inspiró la necesidad de conservación de los mares y parar la matanza que aún recae sobre estos cetáceos. Busco sensibilizar a las personas sobre el medio ambiente”.

Jorge Monares

CHARANGO

Jorge Olate Toledo

La Florida, Región Metropolitana.

Obra inspirada en el tradicional instrumento de cuerda, que el luthier reinventa mediante un nuevo diseño y técnica constructiva, para crear una versión diferente. Su nueva arquitectura, formas geométricas y la incorporación de fibra de carbono, permiten que proyecte un sonido más completo. Pieza de gran complejidad, única y trabajada con excelencia.



“Este charango nació porque estaba buscando un sonido e imagen propias que representaran mi trabajo. Los referentes estéticos principales son la construcción de violines”.

Jorge Olate Toledo

ESP RITU DE PITR Ñ
Gisela Gutiérrez Matus y Eugenia
Kähni (Agrupación Widülafken)
Panguipulli, Región de Los Ríos.

Trabajo hecho a mano, con excelencia en su técnica, inspirado en la tradicional cerámica de la cultura Pitren, complejo cultural agroalfarero de hace más de 800 años. La innovadora pieza muestra una abstracción de la vasija tradicional, que reinterpreta formas ancestrales e incorpora detalles que le otorgan usabilidad contemporánea.



“Llevamos el espíritu de la pieza (ceremonial) a un recipiente que permita ser usado cotidianamente. La forma de cada vaso es una síntesis de una vasija antropomorfa Pitren”.

Gisela Gutiérrez y Eugenia Kähni

**LA MARISCA
DE CARACOLES**
Raquel Aguilar Colivoro
Quellón, Región de Los Lagos.

Obra tejida en quillaneja que destaca por la autenticidad de su propuesta y maestría de su técnica. La artesana no sólo usa una fibra natural de la zona, sino que representa a través de ella, el sustento de las comunidades del archipiélago de Chiloé. El ensamble de las piezas logra el equilibrio perfecto entre innovación y tradición.



“Me inspiré en mi vida cotidiana, en la recolección (marisca) de caracoles para nuestra alimentación, desde mis ancestros. Así uní mis dos mundos, la tierra y el mar”.

Raquel Aguilar

MENCIONES
honrosas
SELLO DE EXCELENCIA **2020**



**FIGURAS DEL DESIERTO
DE ATACAMA**

Ernesto Durán Castro
Cerámica
Región Metropolitana.



SILBATO

Rodolfo Medina Sepúlveda
Piedra
Región Metropolitana.



MATE CHUCHIN

Jan Lobos Palma
Orfebrería
Región Metropolitana.



CARTERA SOBRE

Juana Muñoz Manríquez
Cestería
Región del Libertador Gral. Bdo. O'Higgins

MENCIONES
honrosas **2020**
 SELLO DE EXCELENCIA



**CONJUNTO PRIMERA
 COMUNI N
 (CORONA Y ROSARIO)**

Mariela Medina Medina
 Cestería
 Región del Maule



ORGANILLERO
Rosalía Jorquera Valdés
 Cestería
 Región del Maule.

**CANTORA Y TAJADOR
 LA MECHE**

Victoria Gallegos Muñoz
 Cerámica
 Región de Ñuble.



ESPIGUEROS

Marcela Parra Domínguez
 Cestería
 Región de Ñuble.



MENCIONES
honrosas
SELLO DE EXCELENCIA **2020**



**CULTIVANDO
LAS RAÍCES**

Viviana Pamela Díaz Rodríguez
Orfebrería
Región de la Araucanía.

IMAGINARIO AYSÉN
Rodrigo Lizama Hernández
Madera
Región de Aysén.



SELLO

artesanía indígena

MAESTR A ANCESTRAL

El Ministerio de las Culturas las Artes y el Patrimonio, en conjunto con el Programa de Artesanía de la Escuela de Diseño UC, reconoció 10 obras de artesanía tradicional, de más de los pueblos aymara, colla, mapuche, kawésqar y yagán, de más de 200 enviadas. Además, entregó cinco menciones honrosas.

Dos de los artesanos reconocidos fallecieron durante el proceso:

Martín González, del pueblo Yagán, y **Juan Segundo Antihuen**, artesano mapuche del sector Kúlako, a quienes este galardón les rinde homenaje por su permanente aporte cultural y patrimonial.



JEK NE ALOWK CES K WES

Francisco Arroyo Edén
Pueblo Kawésqar

Puerto Edén, Región de Magallanes
Cuero y Madera.

“(La pieza) está inspirada en nuestras tradiciones de nómadas cazadores y recolectores, las que traspasamos a los jóvenes, como la caza, navegar en los canales y conocer los nombres que le hemos dado a cada lugar especial para nosotros. Es nuestra manera de permanecer y de vivir”.

Francisco Arroyo Edén

Pequeña canoa kawésqar confeccionada en cuero de lobo marino, unida con fibra vegetal de voqui, y con remos de ciprés.

La pieza destaca no solo por el conocimiento acabado de las técnicas artesanales de este pueblo, sino por su autenticidad: representa un objeto fundamental de la cultura ancestral del artesano y la materia prima es obtenida en su propio entorno. El cuero, de la caza de lobos marinos que realiza la comunidad Kawésqar de Puerto Edén, en temporada estival, y el voqui y el ciprés, de los bosques patagones cercanos o en el Parque Nacional Bernardo O’Higgins.

Instrumento tradicional mapuche creado con maestría con la antigua técnica metalúrgica de fragua en acero, e inspirado en el recuerdo de antiguos trompes familiares. El resultado es una pieza de pulcra confección, adornada con líneas trazadas con cincel y empavonado. El artesano innova en su presentación agregando una base en madera, finamente tallada, para proteger el instrumento, y una trenza rústica en borla para mantener unidas todas las piezas.

TROMPE FORJADO

Khano Llaitul
Pueblo Mapuche
Cerro Navia, Región Metropolitana
Orfebrería.



“Esta pieza nace inspirada en el relato de mi querida llalla (suegra) Margarita Painemal, cuya madre tocaba trompe. Crearlo es traer a la memoria los cantos de una anciana que recuerda a su madre en su infancia sin ciudad, sin idioma impuesto y en la amplitud de su campo”.

Khano Llaitul

Riendero forjado en hierro, con decoraciones hechas en bronce, con técnica de golpeado. Destaca el conocimiento del metal y de las técnicas ancestrales de los colla, pueblo reconocido por este oficio. La pieza, hecha a mano, resalta por su autenticidad, ya que es parte de la producción permanente de este artesano, quien trabaja todo tipo de aperos para caballos de los crianceros de la zona. La calidad de la obra resulta en un artículo durable y útil para el trabajo con los animales.

RIENDERO

Humberto Guajardo Quispe
Pueblo Colla
Piedra Colgada Sur, Región de Atacama
Metal.



“Aprendí el trabajo del hierro con mi abuelo materno. Ganarme el Sello me dio alegría, porque es un reconocimiento a mi trabajo, al de mi familia y a la tradición colla (que preservamos). Este tipo de trabajo es un conocimiento, porque requiere conocer los materiales, las técnicas y los animales”.

Humberto Gajardo Quispe

P CHI TXARIHUE LIGTUI

Yesenia Melinao Curín
Pueblo Mapuche

Lo Espejo, Región Metropolitana
Textil.

Antigua faja textil usada por las niñas prepúberes mapuche, antes de su menarquía, actualmente en desuso en este pueblo. Tejida con gran maestría, en técnica de doble faz de urdimbre complementaria, la obra destaca por el rescate que hace la autora de esta pieza, gracias a un trabajo de investigación, donde indaga tanto en las formas como significados. Tradicionalmente la faja tiene fondo negro o azul, mientras el ligtui (flor del amancay) se teje en crudo (sin teñir), pues representa la pureza. La autora innova al presentarlo en negro y blanco.



“El diseño lo realicé a partir de la descripción y diagrama de un libro de Pedro Mege. Eso me inspiró. Creo que la recuperación del uso de la faja en las niñas es de gran relevancia para poder protegerlas en la primera etapa de su vida, tanto de manera física como espiritual”.

Yesenia Melinao Curín

EPU KETRU METAWE

Julia Matamala Llancao
Pueblo Mapuche

Puerto Domínguez, Región de la Araucanía
Cerámica.

Reproducción de metawe (vasija ceremonial mapuche) de tipo arqueológico, hallado en terrenos de la Iglesia de Puerto Domínguez y recreado por la autora, usando las técnicas tradicionales y ancestrales mapuche-lafkenches. Estas incluyen la recolección de la greda a 4 km de su hogar modelado a mano, secado y cochura en fogón. La obra destaca por el rescate ancestral de una pieza que hoy solo puede verse en museos, realizado por una de las últimas alfareras de esta zona que confecciona metawes para rituales en su pueblo.



“Hice la reproducción de este metawe para preservar nuestra cultura para las nuevas generaciones. Que sepan que lo que hacemos algunas alfareras mapuche es un oficio que viene de los antiguos, de hace muchos años”.

Julia Matamala Llancao

“La técnica para la creación de mi obra la aprendí de mi mamá y mi abuelita. Ellas fueron las personas que me enseñaron a tejer. Este tipo de artesanía la llevo haciendo desde que tenía 14 años, es decir, tengo una trayectoria de más de 40 años”.

Celinda Castro Challapa

Prenda con forma de bolsa, utilizada ancestralmente en rituales por caciques aymara, para guardar la lejía (llujta), combinada con hojas de coca. La obra destaca por el rescate que hace la artesana de una pieza ancestral usada antiguamente en fiestas tradicionales y por el dominio de las técnicas de confección, ya que elabora la pieza completamente a mano, usando fibra de vicuña y siguiendo el diseño tradicional de sus antepasados.



MALLKU BISTALLA

Celinda Castro Challapa
Pueblo Aymara
Central Citani, Región de Tarapacá
Textilería.

La k'orawa (honda) es parte de la cultura aymara. Se utiliza para ceremonias de anatas o carnavales, para dar vida a la tradición del membrillazo, que consiste en lanzarse membrillos a una distancia de 6 metros; para el floreo de llamas y alpacas (marcar el ganado con coloridas lanas) y para pastorear el ganado.

La pieza galardonada destaca por relevar un objeto tradicional, realizado íntegramente a mano, en fibra de alpaca y telar de dos estacas, por uno de los últimos cultores en estas técnicas ancestrales, en el sector de Isluga.

KÍORAWA

Ceferino Choque García
Pueblo Aymara
Central Citani, Región de Tarapacá
Textil.



“Esta técnica se llama ojitos de perdiz, esta es de 24 hilos, se va trenzando en cada esquina. Voy sacando los hilos y los otros van entrando para cambiar los colores. Se hace con fibra de alpaca natural, de nuestro propio ganado”.

Ceferino Choque García

Vestimenta típica de la mujer aymara, que antiguamente era de uso cotidiano. Hoy casi no se teje, aunque cada mujer aymara tiene el propio para usar en ceremonias importantes como la “pedida de mano” (petición de matrimonio), la “Pawa” (de agradecimiento) o carnavales.

AXO O JURKHO
Juana Flores Mamani
Pueblo Aymara
Aravilla, Región de Tarapacá
Textil.

La pieza destaca por el rescate que hace la artesana del diseño y confección ancestral de esta prenda femenina: completamente tejida a mano con fibra de alpaca, para ser abrigada y resistente al agua en tiempos de lluvia.



“Desde muy pequeña aprendí a confeccionar mis ropas. Primero hice mi primer cintillo, después otros tipos de artesanía, propia de mi cultura, hasta llegar a confeccionar mi propio Axo. Por más de 50 años he estado creando artesanía aymara y prendas de vestir no solo para mí, sino para mi generación”.

Juana Flores Mamani

Homenaje

Dos de los ganadores del Sello Artesanía Indígena fallecieron durante el proceso de selección de estas obras.

Este catálogo destaca sus creaciones galardonadas y su aporte a la cultura patrimonial y ancestral.

ARPÓN AOEAE

Martín González

Pueblo Yagán

Punta Arenas, Región de Magallanes

Hueso.

Artesano autodidacta, Martín González Calderón (67) fue un importante miembro del pueblo yagán y un fiel representante de sus saberes culturales y artesanales. Una herencia que proviene de familia: su madre fue la reconocida Úrsula Calderón (yagán de origen por ambos padres), su tía, Cristina Calderón es la última hablante de la lengua autóctona de su pueblo y su hermana, Julia González, obtuvo el Sello Artesanía Indígena 2017.

Nacido en la isla de Tierra del Fuego, en Harberton, vivía actualmente en bahía Katushwea (o Mejjillones para los no yagán). Era uno de los últimos maestros de ribera y tallador de su pueblo.

Arpón Aoea, la pieza con la que ganó la versión 2020 de este premio, está tallada en hueso de ballena, símbolo fundamental de esta cultura canoera que desde hace 6 mil años surca las islas y canales de Cabo de Hornos.

La pieza, que se inspira en antiguos arpones encontrados por el artesano en playas de su territorio, destaca por su excelente ejecución y por rescatar un instrumento usado por los yaganes para cazar lobos marinos en el pasado. La obra destaca, además, por su autenticidad, ya que el artesano recolectó la materia prima para su arpón en las playas de Puerto Williams y usó antiguas técnicas ancestrales en su confección, así como el mismo diseño usado por los primeros habitantes de su pueblo.



LLEPÜ

Juan Antihuen

Pueblo Mapuche

Külako, Región de la Araucanía

Textil.

Juan Antihuen (89) fue un importante werkén y un reconocido Llepüfe, mapuche experto en la artesanía del Llepü- de la comunidad Külako, en la Región de la Araucanía.

El Llepü o balai es un objeto circular reconocido por su notable firmeza, duración y utilidad; usado por el pueblo mapuche para la limpieza del trigo y otros granos. Además de su uso, el objeto tiene una dimensión espiritual, ya que el artesano pide permiso al bosque y sus espíritus para recolectar el material con que lo confecciona.

Juan Antihuen era uno de los últimos cultores de Llepü en su territorio, lo que se revela en la maestría de la pieza galardonada y en los prolijos y cuidadosos detalles de quien llevaba más de 60 años usando küla, koliwe y coirón, fibras vegetales nativas de la zona, para dar vida a esta obra única.

Destaca el trabajo minucioso y lento que hay tras cada Llepü, tan propios de la artesanía tradicional y ancestral: se requieren tres meses para tejerlo y antes de eso, todas las noches de invierno para preparar el Kachif (fibras extraídas de la küla), deshollerarlo con los dientes y lograr las 1.300 hebras que se necesitan para hacer este objeto tradicional.

Aunque estuvo una década alejado del oficio artesanal, lo retomó hace unos años para intentar enseñar y heredar sus saberes ancestrales a las nuevas generaciones.



MENCIONES *honrosas*



ANNUJA

Daniela Gallardo Navarro
Pueblo Yagán
Punta Arenas, Región de Magallanes
Cestería.



WISKU

Julia Montes Calisaya
Pueblo Aymará
Visviri, Región de Arica y Parinacota
Textil.



OLKIN TRADICIONAL

Juan Cayupán Martínez
Pueblo Mapuche
Kiliwe, Región del Bío Bío
Luthería.



LAZO DE CUERO TORCIDO

Manuel Llauptureo Alfaro
Pueblo Mapuche
Bahía Murta, Región de Aysén
Cuero.



KITXA (PIPA) CEREMONIAL

Daniel Huencho
Pueblo Mapuche
Nueva Imperial, Región de la Araucanía
Orfebrería.

PREMIO Lorenzo Berg 2019

MAESTROS DESTACADOS

Durante la 46° versión de la Muestra Internacional de Artesanía UC, que debido a la contingencia se realizó en enero de 2020, en el Parque Araucano de Las Condes, tres artesanos nacionales fueron distinguidos con el Premio Lorenzo Berg, galardón que destaca cada año lo mejor de la artesanía tradicional que es exhibida en este evento.

Este reconocimiento se entrega desde 1984, en memoria de quien fuera gestor de esta exposición, Lorenzo Berg, artista visual que se empeñó en relevar la artesanía como expresión cultural de nuestro pueblo y a sus cultores como los guardianes de ese patrimonio.

En su deliberación y selección el jurado reconoció distintos alcances contingentes reflejados en la artesanía, como el poder de la transformación, la accesibilidad a los recursos, el valor del trabajo comunitario y la transmisión de valores tradicionales.



MARTA GODOY

Cestería en totora, La Serena.

Hija de la reconocida maestra cestera Graciela Castillo, quien asistiera por años a esta feria, Marta Godoy es en la actualidad la más fiel heredera de una tradición artesanal familiar y local en el uso, manejo y conocimiento de la totora. Una fibra vegetal, usada desde épocas precolombinas y que ella misma cosecha en humedales cercanos a su ciudad, en La Serena.

Los saberes que tiene sobre esta fibra son de tal profundidad, que mientras la mayoría la usa artesanalmente en el formato de la misma hoja; ella la hila en doble torsión, logrando unidades tan flexibles, que incluso puede tejerla con palilloso crochet.

Sus piezas incluyen todo tipo de contenedores de variadas formas y usos, como también figuras con volumen, que ha logrado crear, en un asombroso e innovador manejo del material. Con una de estas esculturas en totora, "Ronda", obtuvo el Sello de Excelencia a la Artesanía 2019.



“Marta es un referente de la artesanía en su zona y una reconocida maestra en su oficio que también se ha preocupado de formar a otros, realizando talleres en los que enseña estas técnicas tradicionales”.

**Del acta del jurado,
Premio Lorenzo Berg 2019.**



SAMUEL TOBAR

Tallado en piedra mica moscovita, San Antonio.

Reconocido artesano tallador autodidacta de la localidad de San Antonio, en la Región de Valparaíso.

Su trabajo en piedra mica moscovita y granito, que extrae de una cantera local- es la expresión de lo que es un objeto artesanal de calidad, tanto por la maestría de la técnica como por sus finas terminaciones.

En sus múltiples piezas, que representan la fauna del litoral en el que vive, se logra ver el conocimiento y manejo que tiene de la materia prima con la que trabaja, ya que logra superficies pulidas con perfección y hermosos tallados.

“Aprendí a conocer cada roca, su materialidad, de dónde viene y hasta dónde puedo trabajar detalles, porque también se rompen”, dice.

Dentro de sus múltiples piezas destaca su línea de peces, en los que el adecuado tratamiento de la piedra contribuye a comunicar su esencia marina.





“Recoge un material del propio entorno natural y nos lo revela en su máxima expresión. Se ha querido plasmar en este reconocimiento la tenacidad y la calidad del trabajo”.

**Del acta del jurado,
Premio Lorenzo Berg 2019.**



AGRUPACIÓN CULTURAL ALFARERÍA PITRÉN WID LAFKEN

Cerámica Pitrén, Panguipulli.

En la zona centro sur de Chile y parte de Argentina, la cultura Pitrén nos dejó como uno de sus legados diversas piezas de alfarería, hace más de 800 años. Una tradición precolombina que un grupo de mujeres de Panguipulli guiadas por la ceramista María Jesús Seguel, maestras alfareras, investigadoras y arqueólogas- decidieron recuperar haciendo representaciones de estas piezas usando técnicas ancestrales.

El proyecto partió en 2013 e incluyó capacitación a mujeres de la localidad. Hoy completan un catálogo de piezas de uso doméstico como cuencos, shikulla o jarritos, y pichi metawe, además de otras de uso ceremonial como olla rana, metawe kiñe wün o el traductor zumo machiñ, entre otros. También están reversionando algunas cerámicas, manteniendo la esencia de ellas, pero dándole otros usos.



“Destaca la extraordinaria calidad alcanzada en estas obras de finas paredes, hermoso ahumado en su cocimiento e intenso brillo de bruñido.

Destaca el nivel logrado por un trabajo comunitario muy inspirador y necesario en estos tiempos”.

**Del acta del jurado,
Premio Lorenzo Berg 2019.**



PROGRAMACIÓN

talleres y conversatorios

JUEVES 26 DE NOVIEMBRE

19:00 hrs - Ceremonia de Inauguración.

VIERNES 27 DE NOVIEMBRE

11:00 hrs - Conversemos de los oficios:
Sello Artesanía Indígena.

Invitados:

Yesenia Melinao, textilera mapuche. Lo Espejo, Región Metropolitana. Artesana Ganadora 2020.

Taller Qullquina Ampara, María Gómez y Mercedes Mamani, orfebrería aymara. Arica y Parinacota. Artesanas Ganadoras 2017 y 2018.

José Ancán, Subdirector Nacional de Pueblos Originarios del Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio.

Modera:

Elena Alfaro, Directora del Programa de Artesanía y académica de Diseño UC.

15:00 hrs - Desde la Academia: Herencia textil andina.

Invitada:

Soledad Hoces de la Guardia, diseñadora y académica de Diseño UC.

18:00 hrs - Experiencias artesanales: Artesanía y ciencia.

Invitado:

Juan Carlos Orellana, Artesano en cobre. Machalí, Región del Lib. Gral. Bernardo O'higgins.

Modera:

Elena Alfaro, Directora del Programa de Artesanía y académica de Diseño UC.

20:00 hrs - Música en tu casa.

Invitado:

Natalia Contesee.

SABADO 28 DE NOVIEMBRE

11:00 hrs - Conversemos de los oficios: El desafío de representar a Chile en el mundo.

Invitados:

Victorina Gallegos, cerámica Quinchamalí, Región de Ñuble.

Taller Egon Muñoz y Arna Marchant, madera. Pucón, Región de la Araucanía.

Nury González, Directora del Museo de Arte Popular Americano.

Modera:

Paola Moreno, diseñadora, artista y académica de Diseño UC.

15:00 hrs - Elaboremos una pieza de artesanía: "Mi Laboratorio de Artesanía"

Invitada:

María Choque, textilera aymara. Colchane, Región de Tarapacá.

Modera:

Gabriela Sandoval, diseñadora del Programa de Artesanía UC.

18:00 hrs - Experiencias artesanales: Artesanía internacional: tallado en madera.

Invitado:

Ricardo Villalba Sevilla, madera policromada. Ecuador.

Modera:

Vania Cabello, conservadora del Programa de Artesanía UC.

20:00 hrs - Música en tu casa

Invitado:

Tata Barahona.

DOMINGO 29 DE NOVIEMBRE

11:00 hrs - Conversemos sobre los oficios: Fibras y bosque nativo.

Invitados:

Georgina Castillo, cestería en chupón y coirón. Hualqui, región del Bío Bío.

Uberlinda Reiman y Luis Huichaman, cestería en boquí pil pil. Mariquina, Región de los Ríos.

Claudia Hurtado, Directora ejecutiva de la Fundación Artesanías de Chile.

Modera:

Saúl Pérez, encargado nacional de artesanía de INDAP.

15:00 hrs - Elaboremos una pieza de artesanía: Juguetes textiles.

Artesana: Laura Ramos.

Modera:

Paulina Jélvez, Coordinadora de proyectos Programa de Artesanía y académica de Diseño UC.

18:00 hrs - Experiencias artesanales: Entretejer una herencia: Cestería en totora.

Invitada:

Marta Godoy, cestería en totora. La Serena, Región de Coquimbo.

Modera:

Paulina Jélvez, coordinadora de proyectos Programa de Artesanía y académica de Diseño UC.

LUNES 30 DE NOVIEMBRE

11:00 hrs - Conversemos de los oficios: Artesanías y ferias en pandemia.

Invitadas:

Gladys Huanca, textilera aymara. Arica, Región de Arica y Parinacota.

Catalina González, artesana. Organizadora Feria Nacional de Artesanía de Bahía Inglesa. Región de Atacama.

Mercedes Montalva, Coordinadora del Área de Artesanía del Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio.

Modera:

Elena Alfaro, Directora del Programa de Artesanía y académica de Diseño UC.

15:00 hrs - Elaboremos una pieza de artesanía: Alfarería Tradicional.

Artesanas: Gisela Gutiérrez y Eugenia Kahni, Agrupación Cultural Alfarería Pitren Widülafquen

Modera:

Patricio Cerda, Casona Cultural de Pangüipulli. 18:00 hrs - Experiencias artesanales: Artesanía internacional: Policromía de Guatemala.

Invitados:

Desirée Schaeffer Ritz y Carlos Ceballos, Casa De Artes. Guatemala.

Modera:

Elena Alfaro, Directora del Programa de Artesanía y académica de Diseño UC.

20:00 hrs - Conversatorio: Nuestra historia.

Invitada:

Celina Rodríguez, Ex Directora del Programa de Artesanía y académica de Diseño UC.

Modera:

Elena Alfaro, Directora del Programa de Artesanía y académica de Diseño UC.

MARTES 01 DE DICIEMBRE

11:00 hrs - Conversemos de los oficios: artesanía y exposiciones.

Invitados:

Marta Contreras, cerámica policromada. Talagante, Región Metropolitana.

Celeste Painepan, platería mapuche. Santiago, Región Metropolitana.

Nicolás Cañas, Director de Barrios y Patrimonio de la Municipalidad de Providencia y encargado del Centro Nacional de Artesanía Montecarmelo.

Modera:

Vania Cabello, conservadora del Programa de Artesanía UC.

15:00 hrs - Desde la Academia: Métodos para trabajar con colores.

Invitada:

Paz Cox, Diseñadora y académica de Diseño UC.

18:00 hrs - Experiencias artesanales: Metales y orfebrerías.

Invitadas:

Carmen Gloria Vivanco y Mercedes Nistal, Taller Memorias. Padre Las Casas, Región de la Araucanía.

Modera:

Leslye Palacios, coordinadora del Programa de Artesanía de la Universidad Católica de Temuco. 20:00 hrs - Conversatorio: El desafío digital

Invitadas:

Elena Alfaro, directora; Paulina Jélvez, coordinadora; Vania Cabello, conservadora; Gabriela Sandoval, diseñadora; Claudia Sáez, secretaria. Equipo del Programa Artesanía UC.

Modera:

Rodrigo Ramírez, director de la Escuela de Diseño UC.

LISTADO de artesanos

ARTESANOS NACIONALES

1. Alpaca Visviri Textiles Aymara

Visviri, Región de Arica y Parinacota.

Contacto: felipacondori@gmail.com
Facebook: @artesanafelipacondori
Instagram: @alpacavisviri
Web: www.alpacavisviri.cl

3. Taller Artesanal Inti Warmi Textiles Aymara

Arica, Región de Arica y Parinacota.

Contacto: artesanias_luzmira@hotmail.com
Instagram: @intiwarmitextil

5. Cooperativa Aymar Sawuri Textiles aymara

Pozo Almonte, Región de Tarapacá.

Contacto: aymar.sawuri@gmail.com
Facebook: @aymarartesanía

7. Juana Flores Textiles aymara

Colchane, Región de Tarapacá.

Contacto: o.isamar@gmail.com

2. Warmi Ampara Textiles Aymara

Arica, Región de Arica y Parinacota.

Contacto: warmiampara@hotmail.com
Facebook: @warmiampara
Instagram: @warmi_ampara

4. Taller Qullqina Ampara Orfebrería aymara

Arica, Región de Arica y Parinacota.

Contacto: tallerqullqinaampara@hotmail.com
Teléfono: +569 796 019 59
Instagram: @taller_qullqinaampara_

6. Taller Ayka Artesanía Textil Textiles aymara

Colchane, Región de Tarapacá.

Contacto: mariartesana.75@gmail.com
Facebook: @AycaArtesaníaTextil Aymara

8. Taller Familiar Percuagave Instrumentos de percusión

El Molle, Región de Coquimbo.

Contacto: omaragave@gmail.com
Facebook: @percuagave
Instagram: @percuagave

ARTESANOS NACIONALES

9. Nelson Castillo Piedra

Combarbalá, Región de Coquimbo.

Contacto: artesaniacombarbalita@gmail.com
Instagram: @artesaniacombarbalita

11. Múta Artesanía en cuernos Artesanía en cacho

Algarrobo, Región de Valparaíso.

Contacto: muta.artesaniaencuernos@gmail.com
Facebook: @mutaartesania
Instagram: @juanhernanbetancourt

13. Samuel Tobar Piedra

San Antonio, Región de Valparaíso.

Contacto: artesmelotobar@hotmail.com

15. Eugenio Calderón Artesanía en madera y metal

San Miguel, Región Metropolitana.

Contacto: gubiascalderon@gmail.com
Facebook: @gubiascalderon
Instagram: @gubiascalderon

10. Marta Godoy Cestería en totora

La Serena, Región de Coquimbo.

Contacto: martagodoycastillo@gmail.com

12. Gerardo Astudillo Marionetas

Putendo, Región de Valparaíso.

Contacto: gerardoastudillo@yahoo.es

14. Boris Prado Volantines

Cerrillos, Región Metropolitana.

Contacto: boronof@hotmail.com
Instagram: @volantinchileno

16. Crin Fusión Cestería en crin

Maipú, Región Metropolitana.

Contacto: crinfusion@gmail.com
Facebook: @Hilda Díaz Crinfusion
Instagram: @crinfusion

ARTESANOS NACIONALES

ARTESANOS NACIONALES

- 17. Jorge Monares**
Artesanía en cobre
Estación Central, Región Metropolitana.
Contacto: jorgemonares@hotmail.com
Facebook: @Jorge Monares
Instagram: @jorge.monares.3
- 18. Bordadoras Lomas de Macul**
Bordados
Macul, Región Metropolitana.
Contacto: jbagyinka@hotmail.com
Facebook: @LasBordadoras-LomasMacul
- 19. Agrupación de Arpilleristas de Melipilla**
Bordados
Macul, Región Metropolitana.
Contacto: albertacartes@gmail.com
Facebook: @arpilleristasdemelipilla
- 20. Huellas de Greda**
Cerámica policromada
Talagante, Región Metropolitana.
Contacto: huellasdegreda@gmail.com
Facebook: @HuellasdeGredaLocerasTalagante
Instagram: @huellasdegredaloceras
- 21. Rosa Villanueva**
Papel
Santiago, Región Metropolitana.
Contacto: artecocoroca@gmail.com
Facebook: @artecocoroca
Instagram: @artecocoroca
- 22. Taller Akucha**
Orfebrería mapuche
Santiago, Región Metropolitana.
Contacto: contacto@akucha.cl
Facebook: @PainepanCeleste
Instagram: @akuchajoyas
- 23. Yesenia Melinao**
Textil
Lo Espejo, Región Metropolitana.
Contacto: wixalal@gmail.com
Facebook: @YeseniaMelinao
Instagram: @telar_wixalal
- 24. Juana Muñoz**
Cestería en paja teatina
Santa Cruz, Región de O'Higgins.
Contacto: artesanaijuanita@hotmail.com
Facebook: JuanitaMuñozManriquez
Instagram: @artesanaijuanita
- 25. Jaime Muñoz**
Cestería en paja teatina
Santa Cruz, Región de O'Higgins.
Contacto: sombreros.jaime.m@gmail.com
Facebook: @JaimeHernanMunozGomez
- 26. Juan Carlos Orellana**
Artesanía en cobre
Machalí, Región de O'Higgins.
Contacto: juan_orellana_z@hotmail.com
Facebook: @JuanCarlosOrellanaZapata
- 27. Sebastián Castro**
Cestería en paja teatina
Chimbarongo, Región de O'Higgins.
Contacto: artesaniarocard@gmail.com
Facebook: @ArtesaníasRocard
Instagram: **Facebook:** @ArtesaníasRocard
- 28. Agrupación Artesanas de Rari**
Cestería en crin
Colbún, Región del Maule.
Contacto: artesaniasrari@hotmail.com
- 29. Taller Bellavista**
Alfarería
Vichuquén, Región del Maule.
Contacto: geocorreao@gmail.com
Facebook: @TallerBellavistaVichuquén
Instagram: @Tallerbellavistavichuquén
- 30. Maestra Madre**
Cestería en crin
Colbún, Región del Maule.
Contacto: maestramadre@gmail.com
- 31. José Zapata**
Cestería en pita
Teno, Región del Maule.
Contacto: joseeliaszapata@gmail.com
Facebook: @artesaníaenpita
Instagram: @artesaníaenpita
- 32. Ruta de la Lana - Manos del Pehuenche**
Textiles
San Clemente, Región del Maule.
Contacto: rutilana.pehuenche@gmail.com
Facebook: @rutatejedoraschile
Instagram: @rutadelalanamanosdelpehuenche
- 33. Laura Ramos**
Juguetes textiles
Itahue, Región del Maule.
Contacto: lpramos3@hotmail.com
Facebook: @LauraPaolaRamos Leiva
Instagram: @laurapaolaram
- 34. Los Telares de Quinamávida**
Textiles
Colbún, Región del Maule.
Contacto: lore.telares@gmail.com
Facebook: @ArtesaníaLosTelaresdeQuinamávida
Instagram: @telaresquinamavida
- 35. Luis Araya**
Talabartería
Linares, Región del Maule.
- 36. Delfina Aguilera**
Alfarería
Cauquenes, Región del Maule.
- 37. Irma Abrigo**
Textiles
Teno, Región del Maule.
Contacto: irmaabrigoplaza@gmail.com
Facebook: @IrmaTelar
Instagram: @irmatelar
- 38. Colchanderas del Itata**
Cestería
Quirihue, Región de Ñuble.
Contacto: colchanderasdelitata@gmail.com
Facebook: @Colchanderasdelitata
Instagram: @colchanderasdelitata
- 39. Cooperativa de Artesanos de Ninhue**
Cestería
Ninhue, Región de Ñuble.
Contacto: chupallasdeninhue@gmail.com
Facebook: @ChupalladeNinhue
Instagram: @cooperativaartesanoseninhue
- 40. Agrupación de Bordadoras Carmen Benavente**
Bordados
Ninhue, Región de Ñuble.
Facebook: @bordadoras.ninhue

ARTESANOS NACIONALES

41. Telares Gaby
Textiles
Quillón, Región de Ñuble.

Contacto: telaresgaby@hotmail.com
Facebook: @Gabriela Ferrada Vallejos
Instagram: @gabrielaferradavallejosj

43. Georgina Castillo
Cestería en coirón
Hualqui, Región del Bío Bío.

Contacto: georginacoiron@hotmail.com

45. Juana y Gloria Maribur
Cestería
Huentelolén, Región del Bío-Bío.

Contacto: ventas@nochamalen.cl
Facebook: @Juana Maribur

47. Julia Matamala
Alfarería
Puerto Saavedra, Región de la Araucanía.

Contacto: juliamatamalaartesania@gmail.com

49. Domingo Rubilar
Madera
Pucón, Región de la Araucanía.

Contacto: rubilarfloresmader@yahoo.com

51. Taller Memorias
Orfebrería
Padre Las Casas, Región de la Araucanía.

Contacto: memoriaswallmapu@gmail.com
Facebook: @MemoriasWallmapu
Instagram: @artefactos_de_la_memoria

42. Victorina Gallegos
Alfarería
Chillán, Región de Ñuble.

Facebook: @VictorinaDelCarmenGallegosMuñoz
Instagram: @victorina_gallegos.m

44. Bordadoras de Copiulemu
Bordados
Copiulemu, Región del Bío Bío.

Contacto: pinillaulloa@gmail.com
Facebook: @Bordadoras Lana Copiulemu

46. Agrupación Artesanas Quebrada Las Ulloa
Alfarería
Florida, Región del Bío-Bío.

Contacto: luisa.parraulloa@gmail.com
Facebook: @AlfareriaLasUlloa
Instagram: @quebrada_las_ulloa

48. Evaristo Ruiz
Madera
Villarrica, Región de la Araucanía.

Contacto: arte_rb@hotmail.com
Facebook: @Evaristo Ruiz Bascuñan
Instagram: @evaristoruizbascunan

50. Antonio Matamala
Tallados en piedra cantera
Padre Las Casas, Región de la Araucanía.

52. Egon Muñoz
Madera
Pucón, Región de la Araucanía.

Contacto: arteegon@gmail.com
Facebook: @EgonMuñozQuezada
Instagram: @egonmunoz_arteranias_pucon

ARTESANOS NACIONALES

53. Héctor Bascuñan
Tallado en madera
Villarrica, Región de la Araucanía.

Contacto: artebascu@hotmail.com
Facebook: @HectorBascuñanBriones
Instagram: @_artebascu

55. Lorenzo Cona
Platería mapuche
Padre Las Casas, Región de la Araucanía.

Contacto: lhenriquezc@indap.cl

57. Manuel Martínez
Madera
Temuco, Región de la Araucanía.

Contacto: microalquimia@gmail.com
Facebook: @immanuelorfebre
Instagram: @ngen_kutxa
Web: www.manuelmartinezorfebre.com

59. Kusafe Domo
Cestería
Puerto Saavedra, Región de la Araucanía.

Contacto: crocco@indap.cl
Facebook: @MercedesHuincateo
Instagram: @mercedeshuincateo

61. Margarita Canio
Textiles mapuche
Padre Las Casas, Región de la Araucanía.

Contacto: margaritacaniocatrinao@gmail.com
Facebook: @MargaritaCanio

63. Taller Remos Chile
Maquetas de barcos
Licanray, Región de La Araucanía.

Contacto: remoschile@gmail.com
Facebook: @RemosArtesanias
Instagram: @barcoenlamano

54. José Cayuqueo
Madera
Melipeuco, Región de la Araucanía.

Contacto: luisbeltran.y@gmail.com
Facebook: @JoséMarianoCayuqueoTorres

56. Magdalena Cabral
Textiles mapuche
Padre Las Casas, Región de la Araucanía.

Contacto: magdalenacabralquidel@gmail.com
Facebook: @MagdalenaCabral

58. Matilde Painemil
Textiles mapuche
Padre Las Casas, Región de la Araucanía.

Contacto: matildepainemil@gmail.com

60. Taller Familiar Miranda Peña
Tallado en madera
Villarrica, Región de la Araucanía.

Contacto: mirandaartesano.p@gmail.com
Instagram: @villarricahechaamano

62. Sandra Chihuaicura
Cestería
Saavedra, Región de La Araucanía.

Contacto: chihuaicurasandra@gmail.com
Facebook: @SandraMonicaChihuaicuraPaillafil

64. José Neihual
Madera
Carriríne, Región de Los Ríos.

Contacto: joseneihualantihuala@gmail.com
Facebook: @ArtejocheNeihual
Instagram: @joseneihual85

ARTESANOS NACIONALES

**65. Agrupación Cultural
Alfarería Pitren Widulafken**
Alfarería

Panguipulli, Región de Los Ríos.

Contacto: widulafken@gmail.com
Facebook: @Widulafken
Instagram: @widulafken

67. Roberto Triviño
Veleros chilotes

Quemchi, Región de Los Lagos.

Contacto: a.guelou@gmail.com

69. Olga Cárdenas
Cestería en Boqui fuco

San Juan de la Costa, Región de Los Lagos.

Contacto: alen_rayen@hotmail.com
Facebook: @Juana Maribur

71. Rodrigo Lizama
Madera

Coyhaique, Región de Aysén.

Contacto: rolizamah@gmail.com
Facebook: @Avesenelbosque
Instagram: @escamadera

66. Uberlinda Reiman.
Cestería en boqui pil pil

San José de la Mariquina, Región de Los Ríos.

Contacto: uberlinda15@yahoo.es
Facebook: @ARTEENBOQUIPIL-PIL

68. Teresa Olavarría
Textilería

Quillaipe, Región de Los Lagos.

Contacto: tere.olavarriao@gmail.com
Facebook: @Teresa Olavarría
Instagram: @tereolav

70. Taller Chaicas
Textil

Puerto Montt, Región de Los Lagos.

Contacto: @alfombrasartesanales2016
Web: www.alfombrasartesanales.cl/

ARTESANOS INTERNACIONALES

1. Fundación Niwok El Monte
Textiles
Argentina.

Contacto: mariapazbrisenogmail.com

2. Ricardo Villalba
Tallado en madera
Ecuador.

Contacto: centroarte_2000@yahoo.com
Facebook: @Ricardo Villalba

3. Decolores ART
Bordados y textiles
Guatemala.

Contacto: decoloresart@yahoo.com
Facebook: @decoloresartgt

4. Casa de Artes
Textil y madera
Guatemala.

Contacto: desireeschaeffer1@gmail.com
Web: www.casadeartes.com.gt

5. James St Cloux
Metal
Haití.

Contacto: jamesstcloux@gmail.com

6. Firdose Ahmad
Textiles
India.

Contacto: fajan02@aol.in

7. Ravinder Kumar
Textiles
India.

Contacto: ravinderk7676@gmail.com

8. Papel Amate Otomí de México
Textiles bordados y papel amate
México.

Contacto: juliolajach@hotmail.com



**Pontificia Universidad
Católica de Chile**

Rector
Ignacio Sánchez D.

**Decano Facultad de Arquitectura
Diseño y Estudios Urbanos**
Mario Ubilla S.

Director Escuela de Diseño
Rodrigo Ramírez M.

Directora Programa de Artesanía UC
Elena Alfaro M.

**47 Muestra Virtual
de Artesanía UC**

Dirección
Elena Alfaro M.

Coordinación de proyectos
Paulina Jélvez H.

Producción
Vania Cabello G.

Coordinación digital
Gabriela Sandoval N.

Edición de contenido sitio web
*Leyla Ramírez S.
Elena Alfaro M.*

Secretaría y administración
Claudia Sáez E.

Comunicaciones
*Constanza Almarza B.
Claudia Aldana S.*

Identidad gráfica
Ultravioleta Diseño

Fotografía sitio web
*Omar Faúndez C.
Sergio Piña G.*

Bodega
*Leandra Cabello G.
Daniela Leiva.
Elizabeth Matus.*

**Catálogo Muestra
Artesanía UC**

Dirección
Elena Alfaro M.

Periodista
Leyla Ramírez S.

Diseño editorial
Ultravioleta Diseño

Fotografías
*Omar Faúndez C.
Macarena Achurra
(Sellos de Excelencia
e Indígena).*



PONTIFICIA
UNIVERSIDAD
CATÓLICA
DE CHILE

PROGRAMA DE ARTESANÍA
ESCUELA DE DISEÑO

ORGANIZA

INDAP

Ministerio de Agricultura

AUSPICIA



APOYA